



Kopys

GRĀMATU APGĀDS

BOOKS IN LATVIAN

Sulitelma. 18, S-161 33 Bromma, Sverige

• Telefon: 08/26 15 06

Bank: Skandinaviska Banken

• Postgiro: 25 63 68 - 2

1973.g. 17.okt.

Nākotnes Fonda Valdei

God. Gulēna kungs!

Lasīju "Laikā", ka Atvasei piesķirts \$2,000 aizdevums "The Storybook ictionary" izdosanai. Laikraksta ziņojumā maza klūda - grāmatas vārdnīcas daļa būs angļiski - latviski un ne dāniški. Par dāniem runa bija tikai tādēļ, ka tiem ir filmas un mums jāpievienojas viņu kopiespiedumam, jo pasi vien šādu izdevumu nespējam finansēt. Bet tas nenozīmē, ka mums jāiešpiez ar dānu tekstu.

Piezvanīju dānu spiestuvei. Kā jau agrāk ziņoju, viņi plāno pārspiedumu 1974.g. rudenī.

Kā ziniet, tad ar \$2,000 sī darba iespiešanai nepietiek. Zemes atjauno-tājus finansēju galvenokārt tādi, ka regulāri krāju bankā naudu pēc kam Šī banka man aizdeva divreiz tik, cik biju sakrājusi bez citas drošības. Nākotnes Fonds man uzticētu sōs \$2,000, tad man būtu vieglāk un bez pārliekas personīgā uzupurēšanās jespējams turpināt regulāri krāt šai kontā. 1974.g. vasarā/rudenī varēsu sākt vākt arī abonentus un tā domāju, ka izdosies veikt šo financiāli grūto pasākumu.

Vadoties pēc iepriekšējās pieredzes, "The Storybook Dictionary" bankas parādu atmaksāšu 3-4 gados pēc izdošanas un tā Nākotnes Fonda aizdevumu varēsu atmaksāt apmēram piektajā gadā pēc grāmatas izdošanas, t.i. ap 1979.g. Dzīvoju pārliecībā, ka onda aizdevums ir bezprocentu?

Starplaikā Mondadori man piedāvāja pārspiest "Kā to sauc". Atbilde bija jādod 2 nedēļu laikā. Nevēlējos pate ieguldīt milzu naudu šai grāmatā, tādēļ izdarīju ātru aptauju pie grāmatu galdiem. Grāmatu galdi garantē pusi no iespiešanas summas. Vienu ceturto daļu ceru savākt no abonentiem līdz Jaungadam, bet atlikuso ceturtdaļu būs pašai jāizliek. Tāda financiālā sadale mani tā nebaida, kā kad viss būtu pašai jāsedz, tomēr drusku izdevumi būs...

Ja Fonds patiesi vēlas palīdzēt izdot "The Storybook Dictionary", tad laipni lūdzu visā drīzuma pārsūtīt naudu, jo tiesi šie nākošie mēnesi sakarā ar kā to sauc pārspiesanu, man būs viskritiskākie, bet aizdevuma iegūšanai ir ļoti svarīgi nepārtraukt krāšanu īpašajā kontā.

Kā to sauc nekonurē "The Storybook Dictionary", jo pirmā ir elementārāka, vairāk domāta maziem bērniem. Drīzumā izskirsimies par latvisko nosaukumu ...

Gaidīšu drīzu atbildi.

Patiessā cieņā,

Baiba Vitoliņa

Baiba Vitoliņa

P.S. Pašlaik visas pārlasām frazeoloģijas vārdnīcu pirms nodosim to. Daugavas apgādam. Visi tādi darbi prasa citu laiku...